

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 14

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

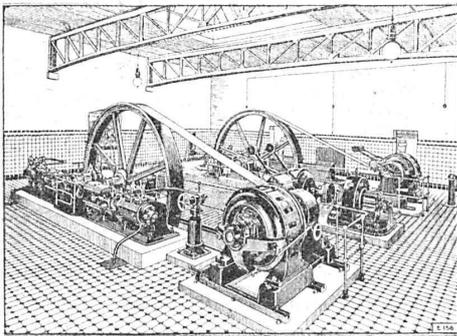
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

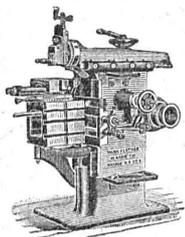
# ESCHER WYSS & C<sup>IE</sup>

ZURICH (SUISSE)



**Machines à glace et à froid**  
de toutes dimensions pour  
**Bougeries et Abattoirs**  
**Turbines hydrauliques**  
**Chaudières à vapeur**

Représentant pour la Suisse Romande :  
M. Gustave DIETRICH, ingénieur, Eclépens (Vaud)



## J. Lamercier & C<sup>ie</sup>, Genève

\* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. \*  
SPÉCIALITÉ DE 239

### Fournitures pour Usines

\*\* Organes de transmissions. \*\*  
Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.  
MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

### Offres d'exploitation de Brevets



MAISONS FAISANT PARTIE DE LA ASSOCIATION DES CONSEILS SUISSE EN MATIÈRE DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE.

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil,	GENÈVE
E. BLUM & Co. A. G. ingénieurs-conseils,	ZURICH
A. RITTER, ingénieur-conseil,	BALE
H. KIRCHHOFER, ingénieur-conseil,	ZURICH
ED. DE WALDKIRCH, avocat,	BERNE
NAEGELI & Co., ingénieurs-conseils,	BERNE
A. MATHEY-DORET, ing.-conseil,	CHAUX DE FONDS

3) Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 58805 du 1<sup>er</sup> août 1911. The Electric and Ordnance Accessories Company Limited. Appareil servant à régler le courant fourni par une machine dynamo-électrique tournant à une vitesse variable.

N° 62384 du 6 septembre 1912. Vickers Limited. Mécanisme adducteur de cartouches pour armes à feu automatiques.

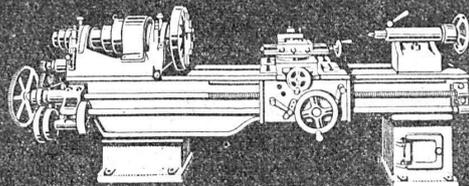
Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James-Fazy, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.

## CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

C. Wolf & C<sup>ie</sup> Nidau (Berne)

## JOHN B. METZLER

ZURICH, RUE, TALACKER, 46



**MACHINES-OUTILS SPECIALES**  
pour la fabrication des pièces de Munitions

# CONCOURS

Le Département suisse de l'intérieur et la Direction générale des chemins de fer fédéraux ouvrent, entre les architectes suisses ou établis en Suisse, un concours en vue d'obtenir des **projets de façades d'un bâtiment à voyageurs et d'un hôtel des postes à la nouvelle gare de Bienne.**

Délai pour la présentation des projets: 30 novembre 1916.

On peut se procurer le programme et les plans à la Direction générale des chemins de fer fédéraux, à Berne (bureau N° 91 du bâtiment d'administration), contre dépôt d'une somme de 10 fr., qui sera remboursée aux architectes qui présenteront un projet.

### CABLES

L'Union des funiculaires suisses offre à vendre des câbles usagés de différents diamètres et longueurs, à des conditions très favorables. Liste à disposition.

S'adresser à la C<sup>ie</sup> Lausanne-Ouchy, à Lausanne. H 11351 L

### Architecte-dessinateur

diplômé Technikum Berthoud, habile chef de chantier, **cherche place** en Suisse romande ou en France.

Offre sous chiffre **Z A 3276** à l'agence de publicité **Rudolf Mosse, Zurich, Limmatquai 34.**  
Z 3230 c

## Librairie F. Rouge & C<sup>ie</sup>

Rue Haldimand, 6 :: LAUSANNE

BOVAY & PETITMERMET, D<sup>rs</sup> en droit. — **Codes des constructions.** Ouvrage destiné aux *Propriétaires, Gérants d'immeubles Architectes, Géomètres, Entrepreneurs, etc. etc.* Fr. 6.—

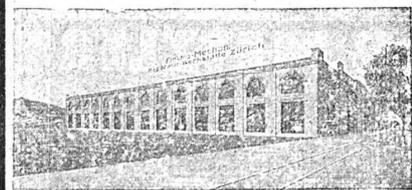
**Le code des constructions** constitue un exposé pratique, clair, compréhensible pour chacun, de tout ce qui concerne les constructions privées et les travaux publics.

# Fédération des Fabricants Suisses de Cartons bitumés (inscr. R. du C.)

-- Téléphone : 36 36 -- ZURICH, Peterhof Télégr.: Dachpappverband Zurich

BUREAU DE VENTE  
ET DE CONSULTATION

Livraison de cartons bitumés, ciment ligneux,  
matières collantes et cartons-feutre.



## ATELIERS ÉLECTRO-MÉCANIQUES DE RÉPARATIONS ET CONSTRUCTIONS

Burkhard & Hiltbold

Hardturmstrasse, 121, ZURICH 5. Ateliers « Orion ».  
Téléphone : Bureaux 8355, domicile 8338. — Adresse télégraphique : Electromechan, Zürich.

Réparation, Enroulement, Bobinages, Mise au point,

Livraison, Achat, Vente, Echange et Location

de Moteurs et Machines électriques, Transformateurs, etc.

**HARTMANN & BRAUN**  
A.G. FRANKFURT A.M.

Représentant général p<sup>r</sup> la Suisse :

**Camille Bauer, Bâle**  
Dornacherstrasse 18

## INSTRUMENTS ENREGISTREURS (nouveaux modèles)

Ampèremètres, Voltmètres, Wattmètres, Phasemètres,  
Fréquence mètres et Tachymètres enregistreurs

basés sur différents principes de construction.

Coordonnées rectilignes rectangulaires sans déformation  
de la courbe.

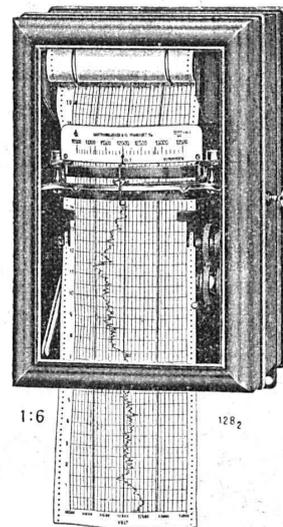
Mouvements d'horlogerie à longue durée de marche  
et à vitesse différente ; mouvements à plusieurs vitesses.

Fonctionnement sûr.

Facile à servir.

Thermomètres et Pyromètres enregistreurs.

Demander le Catalogue R (pour Thermom. et Pyrom. enregist. le Catal. P<sub>1</sub> ou P<sub>2</sub>)



# Librairie F. ROUGE & C<sup>ie</sup>

Bue Haldimand, 6 - LAUSANNE

## Ouvrages sur le béton armé

BRAIVE J. — Aide-mémoire de l'ingénieur-constructeur de béton armé. In-8, avec figures.

Relié Fr. 15.—

KERSTEN C. — La construction en béton armé. Guide théorique et pratique. 2 volumes In-8° :

1<sup>re</sup> partie: Calcul et exécution des formes élémentaires. Fr. 6.—

2<sup>me</sup> partie: Applications à la construction en élévation et sous-sol. Fr. 9.—

MAGNY A. V. — La construction en béton armé.

Théorie et pratique. In-8°, avec figures et planches dans le texte. Relié Fr. 20.—

MORSCH E. — Le béton armé. Etude théorique et pratique, généralités, théorie et applications du béton armé.

Gr. In-8°, avec 350 figures. Relié Fr. 20.—

NIVET A. — Calcul du béton armé, avec barèmes pour déterminer les dimensions. In-8°. Relié Fr. 9.—

VAUBOURG H. — Guide pratique du constructeur en ciment armé. Gr. In-8°, avec figures. Relié Fr. 10.—

## Organisation des Usines

RIETSCHEL H. — Traité théorique et pratique de chauffage et de ventilation. Guide pour le calcul et l'établissement des projets et installations de chauffage et de ventilation, à l'usage des ingénieurs, constructeurs, architectes, entrepreneurs, etc., 2 vol., in-8°, cart.

Fr. 30.—

CARPENTER C.-U. — Comment organiser les usines et entreprises pour réaliser des bénéfices.

Cart. Fr. 7.50

TAYLOR F.-W. — Principes d'organisation scientifique des usines.

— La direction des ateliers. Etude suivie d'un mémoire sur l'emploi des courroies et d'une note sur l'utilisation des ingénieurs diplômés. Fr. 6.—

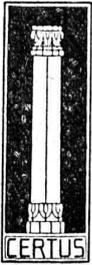
CARNEGIE D. & GLADWYN S. — L'acier, sa fabrication, son prix de revient. Traduit de l'anglais par E. BAZIN. 1 vol. in-8 avec 10 planches, hors texte et 252 gravures dans le texte. Relié Fr. 40.—

**MACHINES A TRONÇONNER**  
pour barres de 20 à 115 mm.  
**MACHINES AUTOMATIQUES A TRONÇONNER**  
pour barres rondes et carrées jusqu'à 224 mm.  
**MACHINES A SCIER ALTERNATIVES** 160/160  
**MACHINES A PERCER** de différentes capacités  
**MANDRINS --- ETAUX**  
**W. PFLUGER & C<sup>ie</sup>** INGÉNIEURS-  
CONSTRUCTEURS  
ZURICH 1 --- Ramistrasse 6

La force de cohésion unique de la

**COLLE à froid „CERTUS”**

sur bois dur (chêne, érable) ainsi que sur le pitchpin le plus gomme-résineux, sur l'acacia et même sur du bois cuit dans de l'huile, sa résistance contre l'eau, l'humidité, le chaud et le gel ont été prouvées par les expériences faites au Laboratoire fédéral d'essai des matériaux à Zurich, et confirmées par de nombreuses attestations spontanées.



Marque déposée

Pas besoin de chauffer ou de broyer. Point de déchets. Prête en cinq minutes après avoir été délayée dans de l'eau froide. Durcit aussi vite que la colle d'os. Très profitable (poids spécifique 0,5). Se conserve indéfiniment en forme de poudre. Le nouveau prospectus contenant des résultats d'essais avec échantillons et petits collages **Certus** servant au contrôle de la résistance à l'eau est envoyé franco par la **FABRIQUE DE COLLE à froid**

**O. MESSMER**

**CARRIÈRES DE DALLES DE SAXON**

Dallages, trottoirs, bordures de jardin, bassins de fontaines, marches d'escaliers, consoles, balcons jusqu'à 5 mètres de long, couverts d'aqueducs de toutes dimensions.

Prix courant sur demande

← CARRIÈRE DE TUF →  
Pierres de taille, moellonnage, bordures de jardin.

S'adresser à **JOS MUTTI, SION** :: Téléphone N° 31

**E. BECK**

**PERLES, près BIENNE**

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

**Carton bitumé. — Ciment ligneux.**

**PLAQUES d'ASPHALTE** pour Isolations en tous genres.

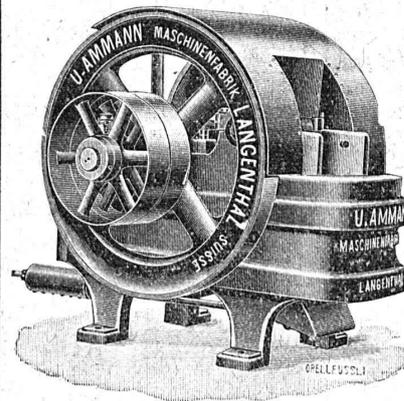
**TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ**

**TRINIDAD ÉPURÉE** 5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

**U. AMMANN** Atelier de constructions

**LANGENTHAL** (Suisse)



Spécialité de  
Concasseurs et Moulins

Les meilleurs sur  
le marché actuel

LOCATION

Installations  
complètes d'usi-  
nes à sable,  
gravier, à chaux,  
gypse et ciment.

Concasseur fixe.

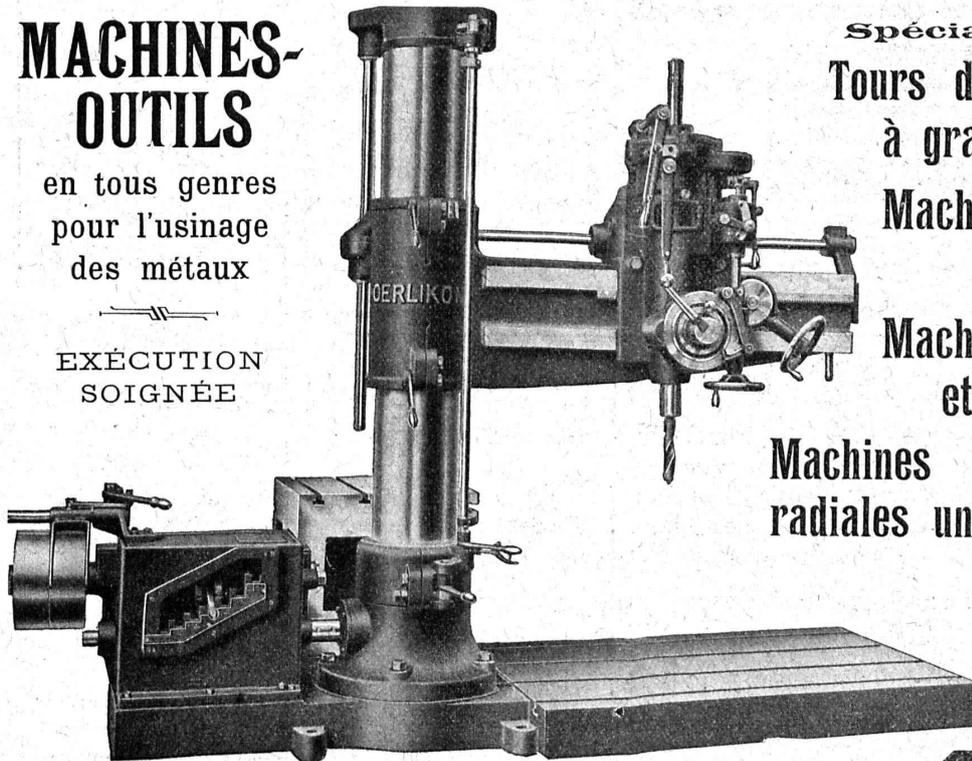
MOTEURS

**Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon**

**MACHINES-  
OUTILS**

en tous genres  
pour l'usinage  
des métaux

EXÉCUTION  
SOIGNÉE



Spécialités :

Tours de précision  
à grand débit

Machines à percer  
rapides

Machines à percer  
et à aléser

Machines à percer  
radiales universelles

(7)

Télégrammes :  
OUTIL, OERLIKON

Téléphones :  
72 45, 67 44 ZURICH

# Articles chimico-Techniques

**SIKA** pour imperméabilisation absolue de ciment, crépi, béton etc., résiste à une pression de plus de 6 atm. = 60 m.

**Purigo ou Konservado** pour le nettoyage, la conservation, le durcissement, la prise de toutes sortes de matières, pierres, ciment, crépi au moyen d'un enduit qui imperméabilise en même temps.

**Igas ou Igol**, de couleurs diverses et incolores pour Parquets et Lino-léum, comme pour Mastie et Isolements de tous genres (pierres, ciments, fers, etc.) Enduit pour conserver, isoler, rendre insonore et désinfecter (putréfaction, bactéries) les murs, bétonnage et parois de liège. — Insensible aux variations de la température, à la chaleur, aux acides minéraux et végétaux, alcalis, ammoniacque.



Parquet posé au moyen d'Igas

Très apprécié depuis de nombreuses années.

Si on le désire, nous exécutons nous-mêmes les travaux ou nous fournissons du personnel expérimenté avec **garantie**.

Prospectus et références de premier ordre sur demande.

Fabrication et vente: **Kasp. Winkler & Cie, Zurich V.**

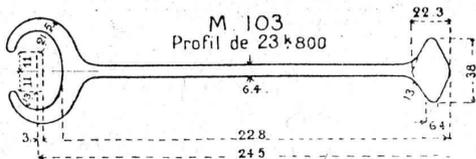
Téléphone 7462



Parois et parterres poreux sont rendus tout à fait imperméables malgré les plus fortes pressions d'eau.

## PALPLANCHES

(Système Carnegie)



en magasin à

LAUSANNE

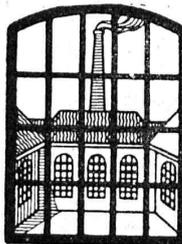
**FRANCILLON & C<sup>ie</sup>**

**BREVETS D'INVENTION**

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODÈLES.  
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

**MATHEY-DORET Ing. Conseil**

**BUREAU INTERNATIONAL DE BREVETS D'INVENTION**  
GENÈVE SUISSE  
**E. IMER-SCHNEIDER**  
INGÉNIEUR-CONSEIL



FENÊTRES EN FER FORGÉ

M. KOCH, Zurich  
PONTS, - CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

**MEYNADIER & C<sup>ie</sup>**

ZURICH



Fabrique Suisse de Carton bitumé

Produits d'asphalte et de goudron



**LAMPES**

à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

**LICHT S. A.**

ZOUG (Suisse)  
USINE A GOLDAU

Nous nous recommandons pour la reproduction de plans de tout genre avec le nouveau procédé Kartographia Winterthur, S. A.

**“Radiographie”**

Par ce procédé les calques ne sont pas nécessaires.



**Henri BRÄNDLI, Horgen**

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

SPÉCIALITÉ:

**Plaques isolatrices asphaltées**

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS

(Fourniture et pose)

ISOLATIONS

Futre et tapis isolants.

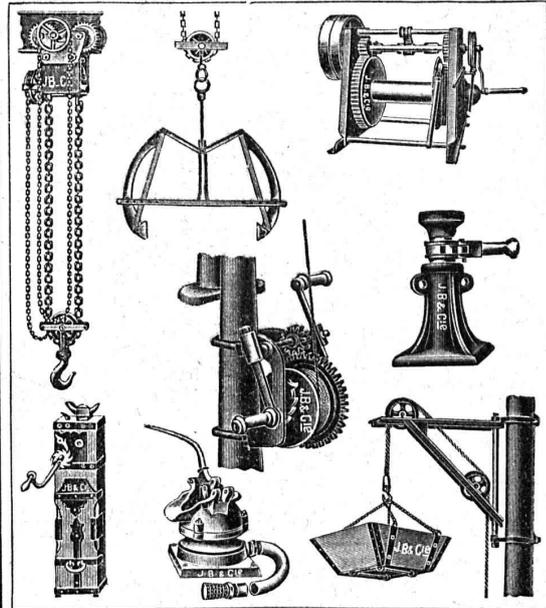
Meilleures références.

Télégr. Henri Brändli.

Asphalte isolant.

Service soigné

Téléphone N° 38



# J. BRUN & C<sup>o</sup>, NEBIKON

LUCERNE

FABRIQUE DE MACHINES

Fabriquent  
et

Livrent promptement :

**TOUS APPAREILS DE LEVAGE ET MACHINES**

pour entreprises de construction !

tels que

**PALANS** à main ou électriques !

**CHARIOTS** avec palan combiné **électriques** !

**BÉTONEUSES**, nouveau système approuvé !

**TREUILS** de 500-2500 kg. de force !

**POMPES** à membrane !

**CRICS** de 1500 à 15000 kg. !

à des prix sans concurrence

Fabrique de meubles en fer Biglen  
**BIGLER, SPICHIGER & C<sup>ie</sup>**

Fabrication spéciale pour  
Matériel de lignes de contact et Matériel d'équipement  
de chemins de fer électriques

DIRECTION: ING. MORGENTHALER

— Bureau technique à BERNE —

Adresse pour la correspondance: BIGLER, SPICHIGER & C<sup>ie</sup> à BERNE

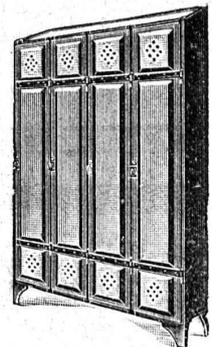
TÉLÉPHONE N° 26 20 ■ Adresse télégr.: ELECTROBIGLEN BERNE



**Ateliers mécaniques**  
**Serrurerie mécanique**  
**Forge mécanique**  
**Etamage, pressage**

**Menuiserie mécanique**  
**Peinture**  
**Soudure autogène**  
**Fabrication d'articles**  
**en série**

**Kempf & C<sup>ie</sup>**  
Herisau



**ARMOIRES POUR HABITS**  
**POUR BUREAUX et FABRIQUES**

La plus ancienne maison de cette  
branche. Convient à toutes les  
entreprises. :: PROSPECTUS A DISPOSITION

# LOLLAR

Chaudières pour le chauffage central et la préparation d'eau chaude.

**Chaudières petit modèle**

**Chaudières normales**

**Chaudières modèle moyen**

**Chaudières grand modèle**

**Chaudières a briquettes**

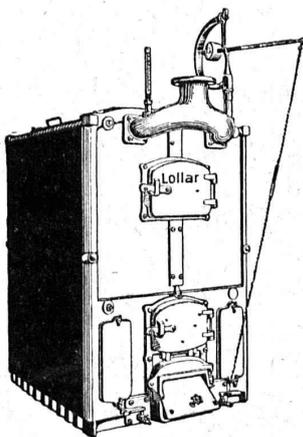
Fourniture exclusive aux maisons d'installation.

**Etablissements Métallurgiques „Buderus”**  
**Wetzlar**

Représentation pour la Suisse, le Sud et l'Est de la France:

**Société Commerciale Buderus**

Bureaux et dépôts à: **Zurich et Genève**



# EMBRAYAGE BENN

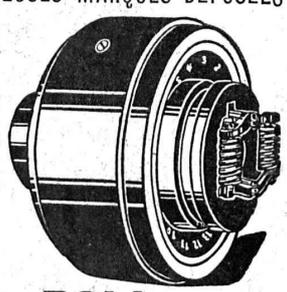
PROTÉGÉ DANS TOUS LES PAYS INDUSTRIELS par 29 BREVETS et de NOMBREUSES MARQUES DÉPOSÉES

L'Embrayage à friction, système *Benn*, a fait ses preuves dans des conditions de marche les plus difficiles

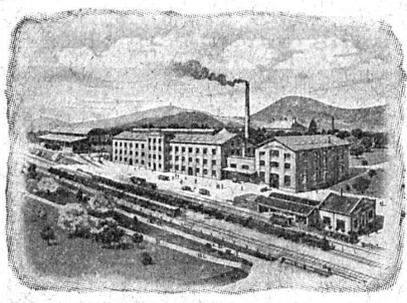
C'est par un *Embrayage Benn* qu'est commandé le propulseur du nouveau brise-glace-russe « *Pierre-le-Grand* ».

La garantie imposée était que l'embrayage devait glisser quand le couple de torsion correspondrait à 3.100 chevaux-vapeur, ceci dans le but d'éviter que des ruptures se produisent si l'hélice venait à rencontrer de gros blocs de glace.

De tous les nombreux systèmes proposés, c'est l'*Embrayage Benn* qui fut choisi parce que, seul, il est capable de remplir cette condition.



**Société des USINES de LOUIS de ROLL**  
**Succursale : USINES DE CLUS (Canton de Soleure)**



LAUSEN (Bâle Campagne).  
Nos nouvelles installations de fabrique sont à présent en pleine activité. Nous sommes par conséquent en état de pourvoir à toutes les exigences aussi bien au point de vue de la qualité que de la quantité.

Fabrique de produits réfractaires S. A.

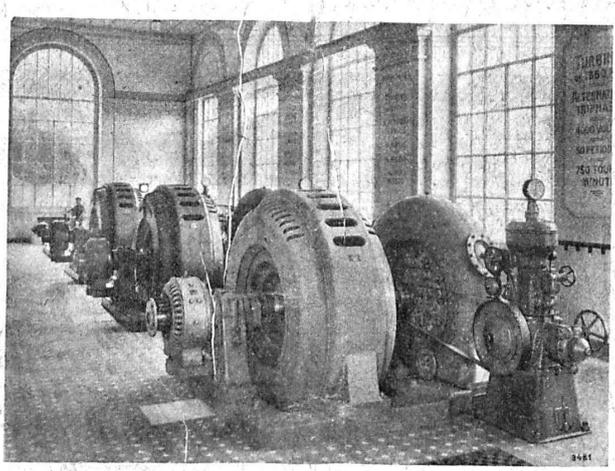
LAUSEN, BALE CAMPAGNE Bl 510 g

Exposition nationale suisse, Berne 1914 : MÉDAILLE D'OR

## Société Anonyme BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup>, BADEN (Argovie)

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Av. de la Gare, 3 --- Téléph. 21 59

⊗ ⊗  
**Usine**  
**HYDRO-ÉLECTRIQUE**  
des Prés du Chanet  
**prés Boudry**  
appartenant à  
la ville  
de NEUCHÂTEL



⊗ ⊗  
4 Alternateurs  
triphasés B. B. C.  
1200 k. V. A.  
750 t./min.  
4000 volts  
50 périodes

Les roues des turbines Francis sont calées en porte à faux sur l'arbre des alternateurs.

⊗ ⊗  
MAISON SUISSE AVEC USINES A BADEN (Argovie) ET A MUNCHENSTEIN près Bâle  
Capital social : 32,000,000 fr. — Superficie des Usines : 635,000 m<sup>2</sup>.  
1300 ingénieurs et employés. — 4000 ouvriers.